

Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1918)

Rubrik: Comptes des caisses de pensions, de secours et des malades pour l'année 1918

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Comptes des caisses de pensions, de secours et des malades pour l'année 1918.

Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours des

Compte 1917		Recettes.	Compte 1918	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
155 967 308	17	I. Réserve mathématique, selon compte de l'exercice précédent, de la valeur des engagements en cours au 31 décembre 1917	164 538 273	30
112 680 464	49	1. Réserve de cotisations des assurés actifs	117 657 067	04
17 301 016	89	a. Personnel des locomotives	18 041 768	72
85 563 802	72	b. Autre personnel	89 441 230	31
9 815 644	88	c. Pour les assurés actifs ayant opté pour le G. B.	10 174 068	01
71 347 887	14	2. Réserve mathématique des pensions courantes	73 903 383	13
49 330 538	69	a. Aux invalides	50 806 135	35
20 434 691	29	b. » veuves	21 570 916	24
1 582 657	16	c. » orphelins	1 526 331	54
12 539 808	94	3. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels	12 970 298	25
9 428 006	99	a. Statuts C. F. F.	9 920 979	74
1 725 879	82	b. » G. B.	1 806 111	31
446 283	07	c. » J. S.	401 692	24
383 366	50	d. » S. C. B.	346 511	65
358 280	42	e. » N. O. B.	316 034	74
142 341	98	f. » V. S. B.	126 933	09
55 650	16	g. » J. N.	52 035	48
346 192	58	4. Dépôt d'épargne des membres assurés selon les art. 57 et 58	395 463	54
196 914 353	15	5. A déduire le déficit le 31 décembre 1917	204 926 211	96
40 947 044	98		40 387 938	66
15 700 932	16	II. Recettes ordinaires	19 464 891	51
8 209 644	30	1. Cotisations annuelles (art. 39 a et d et art. 42 a)	8 810 649	75
1 251 653	45	a. Personnel des locomotives (y compris fr. 429.30 selon art. 57 et 58)	1 320 714	10
6 957 990	85	b. Autre personnel (y compris fr. 61 831.95 selon art. 57 et 58)	7 489 935	65
15 867	55	2. Versements complémentaires	16 759	70
13 775	10	a. Selon art. 1 ^{er} , alinéa 5	12 941	—
2 021	95	b. » » 12, » 2	2 427	—
70	50	c. » » 55	1 391	70
138 242	60	3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 39 b et art. 42 b)	2 889 117	95
185 178	—	4. Mises d'entrée (art. 39 c et art. 42 c)	135 263	50
7 151 999	71	5. Intérêts (non compris fr. 693 016. — reportés de l'exercice précédent, mais y compris fr. 430 171.35 pour prorata d'intérêts, fr. 85 404.40 pour gains sur les cours, ainsi que fr. 14 306.79 pour intérêts sur dépôts d'épargne)	7 613 100	61
1 630 023	30	III. Recettes extraordinaires	1 603 984	27
1 500 000	—	1. Versements spéciaux de l'administration	1 500 000	—
1 433 146	57	a. Intérêts du déficit le 31 décembre 1917	1 413 577	85
66 853	43	b. Amortissement du déficit le 31 décembre 1917	86 422	15
900	—	2. Cessions d'indemnités d'accidents (art. 6)	1 407	—
30 901	20	3. Assurance-invalidité et décès des ouvriers des C. F. F. (Indemnités de sortie)	22 655	85
58 907	58	4. Valeur capitalisée de rentes d'accidents (art. 4)	43 511	50
7 933	25	5. Amendes (art. 41 a)	5 783	35
29 265	42	6. Produit des objets trouvés (art. 41 b)	28 959	07
2 115	85	7. Dons, legs, etc. (art. 41 c)	1 667	50
40 887 938	66	IV. Déficit le 31 décembre 1917 (amortissement 1918, fr. 86 422.15, déduit)	40 301 516	51
—	—	V. Perte de l'exercice de 1918 (y compris déduction faite de fr. 11 691.78 de bénéfice sur les dépôts d'épargne selon art. 57 et 58)	1 745 767	31
218 686 202	29		227 654 432	90

fonctionnaires et employés à poste fixe des C. F. F. Exercice de 1918.

Observations.

Recettes.

Ad I, 1. Pour les assurés actifs présents au 1^{er} janvier 1918, la *réserve des cotisations* se décompose comme suit (les chiffres correspondants de l'exercice précédent sont indiqués entre parenthèses):

Valeur actuelle des dépenses futures	fr. 223 898 939. 27	(fr. 219 141 263. 32)
dont à déduire " " " recettes "	" 106 241 872. 23	(" 106 460 798. 83)
la réserve des cotisations est ainsi de	fr. 117 657 067. 04	(fr. 112 680 464. 49)

Ad II, 1—4. Ces recettes se répartissent comme suit:

	Administration des chemins de fer Fr.	Personnel Fr.	Total Fr.
1. Cotisations annuelles:			
a. Personnel des locomotives, art. 39, litt. <i>a</i> et <i>d</i> , art. 42, litt. <i>a</i>	768 984. 95	551 729. 15	1 320 714. 10
b. Autre personnel, art. 39, litt. <i>a</i> et <i>d</i> , art. 42, litt. <i>a</i> . . .	4 382 559. 25	3 107 376. 40	7 489 935. 65
2. Restitutions:			
a. selon art. 1, al. 5	6 470. 50	6 470. 50	12 941. —
b. " " 12, " 2	—.—	2 427. —	2 427. —
c. " " 55	—.—	1 391. 70	1 391. 70
3. Facteurs mensuels d'augmentation	1 632 658. 40	1 256 459. 55	2 889 117. 95
4. Finances d'entrée	67 631. 75	67 631. 75	135 263. 50
	<u>6 858 304. 85</u>	<u>4 993 486. 05</u>	<u>11 851 790. 90</u>

Ad II, 5. Le bénéfice de cours de fr. 85 404. 40 est dû au tirage au sort d'obligation et à l'augmentation de la cote.

Ad III, 2. Concerne un accident survenu en février 1918. L'art. 6 a été abrogé le 1^{er} avril 1918, c'est-à-dire le jour de l'entrée en fonctions de la Caisse nationale d'assurance en cas d'accidents.

Ad III, 3. Passage d'ouvriers dans la caisse de pensions des employés.

Ad III, 4. Concerne l'ancien art. 4 des statuts. Cas de responsabilité civile. Avec l'entrée en fonctions de la Caisse nationale d'assurance en cas d'accidents, l'ancien art. 4 a été remplacé par un nouvel article 4. (III^e supplément des statuts). Cet article n'a pas encore donné lieu à des recettes.

Ad III, 7. Ce poste se décompose comme suit: dons proprement dits fr. 810. 80, amendes infligées à des tierces personnes pour contravention à la police des chemins de fer fr. 639. 40 et amendes disciplinaires fr. 217. 30.

Compte de profits et pertes de la Caisse de pensions et de secours des

Compte 1917		Dépenses.	Compte 1918	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
8 304 364	20	I. Secours et pensions	8 619 792	70
197 536	95	1. Indemnité pour perte de traitement (art. 35)	221 858	—
19 956	90	2. Indemnités à forfait	50 503	40
7 766	25	a. Aux invalides (art. 32)	8 962	50
2 324	40	b. » veuves et aux orphelins (art. 33)	25 572	50
—	—	c. Selon art. 33 ^{bis}	5 840	—
9 866	25	d. » » 57 et 58; dépôts d'épargne.	10 128	40
8 010 341	70	3. Pensions	8 243 743	85
5 854 877	90	a. Aux invalides (art. 24)	5 936 460	20
1 830 158	65	b. » veuves (art. 27)	1 968 464	35
249 830	95	c. » orphelins de père (art. 30, al. 1)	259 745	90
75 474	20	d. » » de père et de mère (art. 30, al. 4)	78 737	25
—	—	e. » » incapables de travailler (art. 30, al. 3).	336	15
35 279	85	4. Frais de cure (art. 36)	39 368	15
17 048	80	5. Secours aux parents et aux frères et sœurs (art. 37)	17 619	30
24 200	—	6. Indemnités de décès (art. 38)	46 700	—
141 225	25	II. Remboursements et conversions	240 621	62
118 118	75	1. Sur l'assurance des actifs	199 150	22
16 909	45	a. Selon art. 4	28 028	92
101 155	15	b. » » 12, alinéa 1	171 099	10
54	15	c. » » 10, » 2	22	20
23 106	50	2. Sur les pensions	41 471	40
2 000	—	a. Selon art. 21	7 500	—
21 106	50	b. » » 29	33 971	40
—	—	III. Remboursement de versements aux membres assurés selon art. 57 et 58	8 250	05
54 933	65	IV. Passé au Bodensee-Toggenbourg	6 827	45
259 130	13	V. Intérêts passifs et pertes de cours	358 023	48
1 425	48	1. Intérêts passifs	1 263	03
257 704	65	2. Pertes de cours	356 760	45
337	10	VI. Dépenses extraordinaires (cotisations non recouvrées)	304	80
204 530 748	42	VII. Valeur des engagements en cours au 31 décembre 1918	217 980 836	85
117 657 067	04	1. Réserve de cotisations des assurés actifs	128 363 941	92
18 041 768	72	a. Personnel des locomotives	19 637 192	51
89 441 230	31	b. Autre personnel	98 067 043	02
10 174 068	01	c. Pour les assurés actifs ayant opté pour le G. B.	10 659 706	39
73 903 383	13	2. Réserve mathématique des pensions courantes	76 751 008	90
50 806 135	35	a. Aux invalides	50 310 173	99
21 570 916	24	b. » veuves	24 564 184	33
1 526 331	54	c. » orphelins	1 876 650	58
12 970 298	25	3. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels	12 865 886	03
9 920 979	74	a. Statuts C. F. F.	9 948 918	35
1 806 111	31	b. » G. B.	1 794 630	99
401 692	24	c. » J. S.	358 527	54
346 511	65	d. » S. C. B.	313 846	20
316 034	74	e. » N. O. B.	286 282	53
126 933	09	f. » V. S. B.	115 857	50
52 035	48	g. » J. N.	47 822	92
395 463	54	VIII. Dépôts d'épargne des membres assurés selon art. 57 et 58	439 776	45
213 686 202	29		227 654 432	90

fonctionnaires et employés à poste fixe des C. F. F. Exercice 1918.

Observations.

Dépenses.

Ad V, 2. Diminution de la cote des valeurs.

Ad VI. Des pertes de ce genre se produisent lorsque la sortie du service a lieu avant que la finance d'entrée statutaire ait été payée intégralement.

Ad VII, 1. La *réserve des cotisations* pour les assurés actifs présents au 31 décembre 1918 se décompose comme suit:

	Valeur réelle des dépenses futures . .	fr. 239 663 499. 22
<i>dont à déduire</i>	„ „ „ recettes „ . .	„ 111 299 557. 30
	La réserve des cotisations est ainsi de	<u>fr. 128 363 941. 92</u>

Dans cette réserve des cotisations ne sont pas comprises les allocations principales de renchérissement assurées conformément au chiffre II du IV^e supplément des statuts (comp. p. 43 du rapport). La réserve effective des cotisations subit de ce fait une augmentation approximative de 20 %, augmentation qui ne sera exactement déterminée que lors de l'établissement des comptes pour l'exercice 1919.

Analyse des bénéfices et des pertes de

Sources des gains et des pertes	Cas occasionnant une perte* ou un bénéfice		Bénéfices	Pertes	Bénéfices	Pertes	Bénéfices	Pertes	Bénéfices	Pertes
	présumés	effectifs								
			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
I. Bénéfices ou pertes sur :										
1. les entrées, art. 39, <i>c</i> , art. 42, <i>c</i> . . . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	59 100			
2. les augmentations de traitement, art. 39, <i>b</i> , et art. 42, <i>b</i> . . . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .		2 471 800		
3. les sorties, art. 12 . . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	256 700			
4. les mutations . . . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .		1 700		
										2 157 700
II. Bénéfices et pertes divers :										
1. Intérêts . . . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	1 314 300			
2. Dépenses (indemnités pour maladie) et recettes diverses, art. 35, 36, 37 et 41 . . . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .		178 400		
									1 135 900	
III. Bénéfices et pertes sur l'invalidité et la mortalité :										
<i>A. des assurés actifs :</i>										
<i>a) Invalidité :</i>										
1. Indemnités à forfait aux invalides, art. 32	2,7*	4*	. . . .	2 400						
2. Mises au bénéfice de la pension, art. 24	172*	171*	148 000	. . . .	145 600					
<i>b) Décès :</i>										
1. Indemnités à forfait aux veuves et aux orphelins, art. 33	Veuves 11,1*	20*	1 100							
2. Pensions aux veuves et aux orphelins, art. 27	» 175,3*	232*	. . . .	619 900						
3. Indemnités de décès, art. 38 . . . . .	. . . .	. . . .	. . . .	28 300						
						647 100				
<i>B. des pensionnaires :</i>										
<i>a) Pensions courantes :</i>										
1. aux invalides	226,4	196	. . . .	. . . .	. . . .	558 600				
2. aux veuves	105,2	119	. . . .	. . . .	129 800					
3. aux orphelins . . . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	174 800					
								254 000		
<i>b) Pensions futures aux femmes et aux enfants d'invalides actuels . . . . .</i>	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	35 000	—		
										720 500
IV. Sources non déterminées . . . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .		3 500
V. Déficit de l'exercice . . . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .	1 745 800	
									2 881 700	2 881 700

l'exercice 1918 suivant leur origine.

Observations.

Ad I, 1, 2 et 4. Les entrées, les augmentations de traitement, en un mot les mutations donnent lieu à des bénéfices ou à des pertes lorsque l'âge de l'assuré, au moment de la mutation, est inférieur ou supérieur à l'âge moyen qui satisfait à la cotisation constante statutaire de 12 % du traitement. Cette proportion correspond à un âge moyen de 27 ans pour les entrés et de 35 ans pour les augmentations de traitements.

Ad I, 3. Les sorties ont donné lieu à un bénéfice parce que la valeur de l'assurance (réserve des cotisations) est, dans la règle, plus forte que le montant du remboursement de 100 % des cotisations de l'assuré.

Ad II, 1. Les effectifs de valeurs portant intérêt comportaient :

au 1 ^{er} janvier 1918	fr. 164 553 500
au 31 décembre 1918, après déduction de la quote d'amortissement de fr. 1 500 000, qui n'a été versée qu'à la fin de l'année	„ 174 919 300
On a ainsi un état moyen des valeurs de	fr. 169 736 400
Les intérêts perçus, déduction faite des intérêts passifs et des pertes de cours, sont de „	7 255 100
L'intérêt moyen de l'exercice de 1918 en pour-cent des effectifs de valeurs portant intérêt est ainsi de	
$100 \times \frac{7\,255\,100}{169\,736\,400} \% = 4.27 \%$	

Ad II, 2. La cotisation ordinaire de 12 % étant exclusivement décomptée pour l'assurance-invalidité et décès, ces dépenses doivent être exclusivement couvertes par les C. F. F., pour autant qu'elles ne peuvent pas être compensées par diverses recettes telles qu'amendes et objets trouvés.

Ad III, A. Comp. p. 43 du rapport.

Ad III, B. Une perte est résultée de la sous-mortalité des invalides pensionnés ; le nombre de ces derniers décédés a été inférieur à nos prévisions ; d'autre part, cette sous-mortalité a produit un gain pour l'assurance des veuves et orphelins d'invalides (expectatives).

Bilan de la caisse de pensions et de secours des fonctionnaires et employés à poste fixe des C. F. F. au 31 décembre 1918.

Bilan 1917			Bilan 1918	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Actif.				
163 777 716	40	I. Valeurs	175 897 473	26
162 541 543	13	1. Titres et prêts hypothécaires	174 606 105	18
364 000	—	2. Immeubles	364 000	—
872 173	27	3. Caisse (créance sur les chemins de fer fédéraux)	927 368	08
693 016	—	II. Intérêts créditeurs non échus	430 171	35
82 783	85	III. Autres créances	91 681	85
40 387 938	66	IV. Déficits	42 047 283	82
40 387 938	66	1. Déficit le 31 décembre 1917 (amortissement 1918, fr. 86 422. 15, déduit)	40 301 516	51
—	—	2. » » 31 décembre 1918 (y compris déduction faite de fr. 11 691. 78 de bénéfice sur les dépôts d'épargne selon art. 57 et 58)	1 745 767	31
204 941 454	91		218 466 610	28
Passif.				
204 530 748	42	I. Réserves mathématiques nécessaires	217 980 836	85
117 657 067	04	1. Réserves de cotisations des assurés actifs	128 363 941	92
18 041 768	72	a. Pour le personnel des locomotives (y compris fr. 113 344. 96, valeur actuelle des indemnités de décès)	19 637 192	51
89 441 230	31	b. Pour le reste du personnel (y compris fr. 833 083. 61, valeur actuelle des indemnités de décès)	98 067 043	02
10 174 068	01	c. Pour les assurés actifs ayant opté pour le G. B. (y compris fr. 75 480. 58, valeur actuelle des indemnités de décès)	10 659 706	39
73 903 383	13	2. Réserves des pensions courantes	76 751 008	90
50 806 135	35	a. Aux invalides (y compris fr. 187 975. 63, valeur actuelle des indemnités de décès pour invalides C. F. F. et G. B.)	50 310 173	99
21 570 916	24	b. Aux veuves	24 564 184	33
1 526 331	54	c. » orphelins	1 876 650	58
12 970 298	25	3. Réserves des pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels (assurance au décès des invalides)	12 865 886	03
9 920 979	74	a. Statuts C. F. F.	9 948 918	35
1 806 111	31	b. » G. B.	1 794 630	99
401 692	24	c. » J. S.	358 527	54
346 511	65	d. » S. C. B.	313 846	20
316 034	74	e. » N. O. B.	286 282	53
126 933	09	f. » V. S. B.	115 857	50
52 035	48	g. » J. N.	47 822	92
395 463	54	II. Dépôts d'épargne des membres assurés selon art. 57 et 58	439 776	45
15 242	95	III. Autre passif (cas d'assurance non encore liquidés)	45 996	98
204 941 454	91		218 466 610	28

Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours C. F. F. au 31 déc. 1918.

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
	Fr.	Ct.	0/0	Fr.	Ct.
I. Obligations de chemins de fer.					
3 1/2 0/0 Chemins de fer fédéraux de 1899/1902	10 000	—	73	7 300	—
4 0/0 » » » » » 1912/14	10 000	—	80	8 000	—
4 0/0 Rente suisse des Chemins de fer fédéraux de 1900	18 000	—	80	14 400	—
4 1/2 0/0 Chemin de fer routier d'Appenzell de 1907	28 000	—	80	22 400	—
3 1/2 0/0 Compagnie du Régional Neuchâtel-Cortailod-Boudry de 1896	8 000	—	70	5 600	—
4 1/4 0/0 Société de navigation à vapeur des Lacs de Neuchâtel et Morat de 1911	18 500	—	80	14 800	—
4 0/0 Chemins de fer du prince héritier Rodolphe de 1894, M. 44 000 à fr. —.60	26 400	—	70	18 480	—
4 0/0 Chemin de fer du Vorarlberg de 1884, fl. 27 400 à fr. —.60	16 440	—	80	13 152	—
4 0/0 Dette d'Etat, or, du chemin de fer de l'impératrice Elisabeth, de 1890 fl. 40 000, à fr. 2.50	100 000	—	27	27 000	—
4 0/0 Chemins de fer italiens de la Méditerranée de 1901	65 000	—	65	42 250	—
3 0/0 Northern Pacific G ¹ Line Bonds de 1896, \$ 20 000 à fr. 4.85	97 000	—	60	58 200	—
4 0/0 Missouri Pacific Railway C ^o Gold Loan de 1905, \$ 30 000 à fr. 4.85	145 500	—	55	80 025	—
4 0/0 Southern Pacific R. R. C ^o 1 st and Refund Mtge. Bonds de 1905, \$ 30 000 à fr. 4.85	145 500	—	83	120 765	—
4 0/0 Atlantic Coast Line 1 st Mtge. Consol. Bonds de 1902, \$ 20 000 à fr. 4.85	97 000	—	83	80 510	—
4 0/0 Atlantic Coast Line R. R. C ^o Coll. Trust Bonds de 1902, \$ 20 000 à fr. 4.85	97 000	—	79	76 630	—
4 0/0 Chicago Rock Island and Pacific 1 st and Refund Mtge. Bonds de 1904, \$ 20 000 à fr. 4.85	97 000	—	75	72 750	—
4 1/2 0/0 Bons de dépôt des chemins de fer fédéraux	134 108 000	—	100	134 108 000	—
Total				134 770 262	—
II. Fonds d'Etats.					
5 0/0 Canton de Zurich de 1915	505 000	—	100	505 000	—
3 1/2 0/0 » » St. Gall » 1903, Série XVII (remboursable 1923).	12 000	—	90	10 800	—
4 3/4 0/0 » » » » 1915 » XXX	50 000	—	99	49 500	—
4 0/0 » » Berne » 1911	15 000	—	80	12 000	—
4 0/0 » des Grisons » 1912	15 000	—	85	12 750	—
4 0/0 » de Bâle-ville » 1910	20 000	—	90	18 000	—
4 0/0 » » Lucerne » 1908 (remboursable 1920)	5 000	—	97	4 850	—
4 1/4 0/0 » » » » 1913	5 000	—	90	4 500	—
4 1/4 0/0 » d'Argovie » 1912	10 000	—	90	9 000	—
3 1/2 0/0 » de Vaud » 1904	10 500	—	75	7 875	—
4 1/4 0/0 » » » » 1913	20 000	—	87	17 400	—
4 0/0 » » Genève » 1912	4 000	—	82	3 280	—
3 1/2 0/0 » » Neuchâtel » 1894	7 000	—	72	5 040	—
3 1/2 0/0 » » » » 1898	14 000	—	72	10 080	—
4 0/0 » » » » 1907	14 000	—	81	11 340	—
4 1/4 0/0 » » » » 1912	30 500	—	86	26 230	—
3 1/2 0/0 Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe de 1897 (remboursable 1922)	3 500	—	93	3 255	—
4 0/0 » » » » » » » » 1911	30 000	—	93	27 900	—
4 0/0 Rente d'Autriche, or, de 1876, fl. 40 000 à fr. 2.50	100 000	—	30	30 000	—
4 0/0 Rente hongroise de 1902, Cr. 496 100 à fr. 1.05	520 905	—	25	130 226	25
4 0/0 Gold Bonds des Etats-Unis du Mexique de 1904, \$ 19 000 à fr. 4.85	92 150	—	40	36 860	—
Total				935 886	25

Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours C.F.F. au 31 déc. 1918.

					Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
					Fr.	Ct.	%	Fr.	Ct.
III. Obligations de villes et de communes.									
4 %	Ville de Zurich	de 1908 (remboursable 1923)			10 000	—	90	9 000	—
4 %	» » »	» 1911			40 000	—	90	36 000	—
4 1/4 %	» » »	» 1913			10 000	—	90	9 000	—
4 %	» » »	» 1901 (remboursable 1921)			11 000	—	93	10 230	—
3 1/2 %	» » Bienne	» 1886			218 000	—	85	185 300	—
4 %	» » »	» 1910			35 000	—	85	29 750	—
4 %	» » Berne	» 1910			10 000	—	80	8 000	—
4 1/4 %	» » Lausanne	» 1900, série II			43 500	—	82	35 670	—
4 1/2 %	» » »	» 1913			11 000	—	85	9 350	—
4 %	» » Bellinzzone	» 1901			40 500	—	80	32 400	—
3 1/2 %	» » Neuchâtel	» 1886			1 000	—	70	700	—
3 1/2 %	» » »	» 1888			38 000	—	70	26 600	—
3 1/2 %	» » »	» 1893			109 000	—	70	76 300	—
3 1/2 %	» » »	» 1896			12 000	—	70	8 400	—
3 1/2 %	» » »	» 1905			23 000	—	70	16 100	—
4 %	» » »	» 1908			14 000	—	78	10 920	—
4 %	Commune de La Chaux-de-fonds	de 1887			11 000	—	78	8 580	—
3 1/2 %	» » »	» 1897			9 500	—	70	6 650	—
3 3/4 %	» » »	» 1892			27 000	—	72	19 440	—
4 %	» » »	» 1899			14 000	—	78	10 920	—
3 3/4 %	» » »	» 1905			10 000	—	72	7 200	—
4 %	» » »	» 1908			31 000	—	78	24 180	—
3 3/4 %	» du Locle	de 1889			1 000	—	72	720	—
3,60 %	» » »	» 1894			1 000	—	70	700	—
3 1/2 %	» » »	» 1898			17 000	—	70	11 900	—
4 %	» » »	» 1899			14 500	—	78	11 310	—
4 %	» » »	» 1909			19 500	—	78	15 210	—
3,60 %	» de Boudry	» 1898			1 000	—	70	700	—
4 %	» des Bayards	» 1906			8 000	—	78	6 240	—
4 %	» de Brot-Dessous	de 1906			10 000	—	78	7 800	—
4 %	» Colombier	» 1909			23 000	—	78	17 940	—
3 3/4 %	» Cernier	» 1894			6 500	—	72	4 680	—
3 3/4 %	» »	» 1904			2 000	—	72	1 440	—
4 %	» »	» 1906			11 500	—	78	8 970	—
4 %	» »	» 1912			5 000	—	78	3 900	—
4 %	» Couvet	» 1910			16 000	—	78	12 480	—
3 1/2 %	» Cressier	» 1896			500	—	70	350	—
4 %	» Coffrane	» 1909			2 000	—	78	1 560	—
3 3/4 %	» Cortaillod	» 1903			500	—	72	360	—
4 %	» »	» 1909			19 000	—	78	14 820	—
4 %	» Corcelles-Cormondrèche	de 1901			1 000	—	78	780	—
4 %	» » »	» 1909			8 000	—	78	6 240	—
3 1/2 %	» Dombresson	» 1895			4 500	—	70	3 150	—
3 3/4 %	» Fontaines	» 1895			11 000	—	72	7 920	—
3 3/4 %	» »	» 1902			8 500	—	72	6 120	—
A reporter								725 980	—

Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours C.F.F. au 31 déc. 1918.

						Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
						Fr.	Ct.	‰	Fr.	Ct.
Report									725 980	—
4 ‰	Commune de Fleurier	de 1901				17 000	—	78	13 260	—
3 3/4 ‰	» » Geneveys s. Coffrane	» 1895				8 500	—	72	6 120	—
3 3/4 ‰	» » Gorgier	» 1894				500	—	72	360	—
3 1/2 ‰	» » Landeron-Combes	» 1897				1 500	—	70	1 050	—
3 3/4 ‰	» » Travers	» 1894				8 000	—	72	5 760	—
4 ‰	» » »	» 1911				6 000	—	78	4 680	—
3 1/2 ‰	» » Môtiers-Travers	» 1896				500	—	70	350	—
4 ‰	» » » »	» 1901				6 000	—	78	4 680	—
3 3/4 ‰	» » Noiraigue	» 1895				1 500	—	72	1 080	—
3 1/2 ‰	» » Pesieux	» 1903				22 500	—	70	15 750	—
3 3/4 ‰	» » St. Aubin-Sauges	» 1894				1 000	—	72	720	—
3 3/4 ‰	Corporation de St. Martin de Cressier	» 1894				500	—	72	360	—
4 ‰	Service communal des Eaux de Vevey-Montreux de 1906					197 500	—	82	161 950	—
4 ‰	Ville de Stockholm de 1900, Mk. 147 900 à fr. 1. 25					184 875	—	66	122 017	50
Total									1 064 117	50
IV. Obligations de banques.										
4 3/4 ‰	Banque cantonale d'Obwald de 1907 et 1914					600 000	—	100	600 000	—
4 3/4 ‰	» » de Bâle-Campagne de 1915					100 000	—	95	95 000	—
4 3/4 ‰	» » » » 1907					900 000	—	100	900 000	—
4 3/4 ‰	» » de Soleure de 1915					300 000	—	100	300 000	—
4 3/4 ‰	» » » Thurgovie » 1915					200 000	—	100	200 000	—
3 1/2 ‰	» » neuchâteloise, foncières série U, de 1903					6 000	—	72	4 320	—
3,60 ‰	» » » » » N, » 1894					500	—	73	365	—
4 ‰	» » » » » Z,					9 500	—	80	7 600	—
4 1/2 ‰	Caisse hypothécaire du canton de Berne de 1903					500 000	—	100	500 000	—
4 1/2 ‰	» » » » » » » 1903					500 000	—	100	500 000	—
4 1/2 ‰	» » » » » » » 1909					700 000	—	100	700 000	—
5 ‰	Banque hypothécaire de Bâle de 1899, série O					200 000	—	100	200 000	—
4 1/2 ‰	Crédit foncier de Bâle de 1912					120 000	—	80	96 000	—
4 ‰	Caisse hypothécaire du canton de Fribourg, de 1900, série L					223 000	—	80	178 400	—
4 ‰	Banque foncière du Jura, Bâle, de 1890, série L					55 000	—	80	44 000	—
3 1/2 ‰	» » » » » » 1895, » O					33 000	—	72	23 760	—
4 1/4 ‰	Crédit foncier suisse, Zurich » 1905 série J					200 000	—	93	186 000	—
4 1/4 ‰	» » » » » » 1906 » L					200 000	—	93	186 000	—
4 ‰	» » » » » » 1909 » IV (remboursable 1919)					100 000	—	96	96 000	—
3 1/2 ‰	» » vaudois série A (remboursable 1927)					38 000	—	90	34 200	—
4 1/4 ‰	» » » de 1912, série J					306 000	—	87	266 220	—
3 3/4 ‰	» » » » 1899, série C					276 000	—	78	215 280	—
3 3/4 ‰	Banque hypothécaire suisse, Soleure, séries F et G					126 000	—	78	98 280	—
5 ‰	S. A. Leu & C ^{ie} , Zurich, de 1915					10 000	—	100	10 000	—
4 3/4 ‰	» » » » » » 1916					600 000	—	100	600 000	—
A reporter									6 041 425	—

Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours C. F. F. au 31 déc. 1918.

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Report				6 041 425	—
4 1/2 % Banque pour valeurs de transport, Bâle, de 1911	75 000	—	60	45 000	—
5 % Société de Banque suisse, Zurich, » 1905	550 000	—	100	550 000	—
4 3/4 % Banque commerciale de Bâle de 1905	200 000	—	100	200 000	—
4 1/4 % » des chemins de fer orientaux, Zurich, de 1907	320 000	—	75	240 000	—
4 % Obligations hypothécaires du Crédit foncier hongrois, à Budapest, de 1894, Cr. 126 000 à fr. —.30	37 800	—	100	37 800	—
4 % Obligations hypothécaires du Crédit foncier autrichien, à Vienne, de 1893, fl. 50 000 à fr. —.60	30 000	—	100	30 000	—
4 % Obligations hypothécaires du Crédit foncier autrichien, à Vienne, de 1888, fl. 25 000 à fr. —.60	15 000	—	100	15 000	—
4 % Obligations hypothécaires du Crédit foncier autrichien, à Vienne, de 1906, Cr. 20 000 à fr. —.30	6 000	—	100	6 000	—
3 3/4 % Preussische Bodenkredit-Aktienbank, M. 100 000 à fr. —.60	60 000	—	90	54 000	—
3 % Crédit foncier de France de 1879 (foncières) Fr. 2500.— à Fr. 89.—	2 225	—	97	2 158	25
3 % » » » » » 1906 (communales) Fr. 7000.— à Fr. 89.—	6 230	—	80	4 984	—
5 % Caisse d'épargne centrale de Milan de 1868/1883 L. 1000.— à Fr. —.75	750	—	100	750	—
Total				7 227 117	25
V. Obligations diverses.					
3 3/4 % Cédules hyp. s. l'Hôtel Schweizerhof et Luzernerhof, Hauser frères à Lucerne, de 1895	65 000	—	78	50 700	—
3 3/4 % Cédules hyp. s. l'Hôtel du Cygne, Häfeli frères à Lucerne, de 1897	135 000	—	75	101 250	—
4 % Hôtel National, Lucerne, de 1904	18 000	—	78	14 040	—
5 % Cédules hyp. sur la Brasserie Spiess S. A., Lucerne, de 1914	350 000	—	90	315 000	—
4 1/4 % Délég. hyp. Chr. Schwenter, Vevey, de 1905	99 000	—	85	84 150	—
3 3/4 % Société d'éclairage électrique, Airolo, de 1904	5 750	—	75	4 312	50
4 % » » » » Faido, de 1890	7 500	—	78	5 850	—
4 1/2 % Fabrique de machines Escher, Wyss & C ^{ie} , à Zurich, de 1909	15 000	—	86	12 900	—
4 1/2 % Société pour l'industrie électrique, Bâle, de 1912	213 000	—	70	149 100	—
4 1/2 % Usines de transmission de force à Rheinfelden de 1901	35 000	—	95	33 250	—
4 % privilégiées du Lloyd autrichien, or, de 1895, fl. 30 000 à fr. 2.50	75 000	—	45	33 750	—
4 1/2 % Cédules hyp. sur la Filature et Tissage de Kottorn de 1908, séries N et O	80 000	—	76	60 800	—
4 1/2 % Usines de lumière et de force électrique à Berlin de 1907, Lit. G	125 000	—	80	100 000	—
4 1/2 % Usine d'électricité, Strasbourg, de 1901, Mk. 64 000 à fr. —.60	38 400	—	100	38 400	—
4 % Vereinigte Königs- & Laurahütte de 1904, Mk. 93 000 à fr. —.60	55 800	—	95	53 010	—
Divers. 1 obligation à primes Ville de Fribourg de 1878	10	—	Fr. 17.—	17	—
— Parts de propriété de l'Asile pour tuberculeux à Heiligenschwendli	1 700	—	pro memoria	—	—
Total				1 056 529	50
VI. Actions.					
Banque nationale suisse	7 500	—	480	7 200	—

Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours C.F.F. au 31 déc. 1918.

						Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
						Fr.	Ct.	‰	Fr.	Ct.
VII. Prêts hypothécaires.										
4 ‰	1 prêt,	(station de repos Grubisbalm).				.	.	.	33 500	—
4 1/8 ‰	1 prêt					.	.	.	250 000	—
4 1/4 ‰	29 prêts, dont	22 à des associations de constr. du personnel				.	.	.	3 634 640	70
4 1/2 ‰	432 prêts,	» 405 » » employés				.	.	.	8 377 289	78
4 3/4 ‰	129 prêts,	» 3 » » »				.	.	.	7 071 391	35
5 ‰	140 prêts,	» 67 » » »				.	.	.	10 153 170	85
5 1/4 ‰	1 prêt					.	.	.	25 000	—
Total						.	.	.	29 544 992	68
Récapitulation.										
I. Obligations de chemins de fer									134 770 262	—
II. Fonds d'Etats									935 886	25
III. Obligations de villes et de communes									1 064 117	50
IV. Obligations de banques									7 227 117	25
V. Obligations diverses									1 056 529	50
VI. Actions									7 200	—
VII. Prêts hypothécaires									29 544 992	68
Total									174 606 105	18

Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours des fonctionnaires et employés de l'ancien chemin de fer de la vallée de la Töss. Exercice de 1918.

	Fr.	Ct.
Recettes.		
1. Solde actif au 1 ^{er} janvier 1918	28 680	51
2. Réserves de cotisations des assurés actifs selon compte au 1 ^{er} janvier 1918	376 789	86
3. Dépôts d'épargnes des membres assurés selon l'art. 44	14 540	30
4. Dépôts d'épargnes des membres de l'ancienne caisse de secours	29 699	30
	449 709	97
à déduire finances d'entrée dues au 1 ^{er} janvier 1918	106 641	42
Réserves mathématiques au 1 ^{er} janvier 1918	343 068	55
I. Recettes ordinaires.		
A. Prestations de l'administration du chemin de fer en faveur des membres au bénéfice de l'assurance complète, art. 30:		
1. Cotisations annuelles, litt. a:		
a. Personnel des locomotives	4 628	20
b. Autre personnel	12 090	70
2. Facteurs mensuels d'augmentation, litt. b	9 305	40
3. Finances d'entrée, litt. c	169	35
4. Facteurs mensuels en cas de maladie	85	05
B. Prestations de l'administration du chemin de fer pour les membres assurés selon l'art. 44	717	60
C. Prestations des actifs assurés selon l'art. 1, art. 32:		
1. Cotisations annuelles des membres, litt. a:		
a. Personnel des locomotives	3 308	50
b. Autre personnel	8 596	70
2. Facteurs mensuels d'augmentation	7 480	55
3. Finances d'entrée, litt. c	169	35
D. Prestations des membres assurés selon l'art. 44	512	55
E. Prestations des membres de l'ancienne caisse de secours	—	—
F. Intérêts des capitaux et bénéfice, éventuellement perte de cours:		
Intérêts des capitaux en faveur des assurés au bénéfice de l'assurance complète	15 567	45
Intérêts des capitaux en faveur des assurés selon l'art. 44	508	95
Intérêts des capitaux en faveur des membres de l'ancienne caisse de secours	1 235	40
II. Recettes extraordinaires.		
1. Versements spéciaux de l'administration:		
Intérêts des mises d'entrée dues au 31 décembre 1917	4 087	55
2. Contributions des assurés et de l'administration en faveur des mises d'entrée	104 282	12
3. Amendes, etc., art. 31	25	20
4. Produits des distributeurs automatiques	282	70
5. Montants abandonnés par des membres de l'ancienne caisse de secours	299	10
6. Dons, objets trouvés, divers	383	70
III. Mises d'entrée dues au 31 décembre 1918	2 359	30
Total des recettes	519 163	97
Dépenses.		
1. Pensions, art. 21	6 890	15
2. Remboursements sur l'assurance des actifs, art. 10	128	70
3. Remboursements de versements aux membres assurés selon l'art. 44	—	—
4. Remboursements de membres de l'ancienne caisse de secours	60	—
5. Remboursements à des membres sortis de l'ancienne caisse de secours	22 755	95
6. Valeurs des réserves nécessaires présentes au 31 décembre 1918:		
Réserves de cotisations des assurés actifs	410 866	43
Dépôts d'épargnes des membres assurés selon l'art. 44	16 279	40
Dépôts d'épargnes des membres de l'ancienne caisse de secours	8 118	75
Solde actif	54 064	59
Total des dépenses	519 163	97

Bilan au 31 décembre 1918 de la caisse de pensions et de secours des fonctionnaires et employés de l'ancien chemin de fer de la vallée de la Töss.

	Fr.	Ct.
Actif.		
1. Valeurs:		
a. Titres suivant état	263 300	—
b. Carnet de dépôt N° 7617 de la «Schweizerische Bankgesellschaft»	20 424	75
c. Solde en caisse au 1 ^{er} janvier 1919	201 917	67
2. Intérêts créditeurs non échus	1 327	45
3. Finances d'entrée dues au 31 décembre 1918	2 359	30
	489 329	17
Passif.		
1. Réserves mathématiques nécessaires:		
Réserves de cotisations des assurés actifs:		
a. pour le personnel des locomotives	Fr. 86 121. 63	
b. pour le reste du personnel	» 262 712. 24	
	348 833	87
2. Réserves des pensions courantes:		
a. aux invalides	51 843	89
3. Réserves des pensions futurs aux ayants-droit de pensionnaires actuels (assurance au décès des invalides)	10 188	67
4. Dépôts d'épargnes des membres assurés selon l'art. 44	16 279	40
5. Dépôts d'épargnes des membres de l'ancienne caisse de secours	8 118	75
6. Solde actif du compte de profits et pertes	54 064	59
	489 329	17

Etat des valeurs.

	Valeur nominale Fr.	Cours %	Valeur en caisse Fr.
I. Obligations.			
4 1/2 % IV ^e Emprunt fédéral de mobilisation	5 000	98	4 900
3 1/2 % Chemins de fer fédéraux 1899/1902	10 000	73	7 300
5 % » » » » 1918	15 000	99	14 850
3 1/2 % Ville de Winterthour 1903	9 500	70	6 650
5 % Banque hypothécaire de Winterthour du 1 ^{er} mars 1916	5 000	100	5 000
5 % » » » » » 1 ^{er} octobre 1917	50 000	100	50 000
5 % » » » » » 7 février 1918	5 000	100	5 000
5 % » » » » » 1 ^{er} juin 1918	5 000	100	5 000
5 % Société de banque suisse Winterthour du 6 octobre 1916	40 000	100	40 000
5 % » » » » » 7 décembre 1917	10 000	100	10 000
5 % » » » » » 6 février 1918	5 000	100	5 000
5 % Fabrique suisse de locomotives et de machines Winterthour 1913	20 000	98	19 600
II. Prêts hypothécaires.			
5 % Burger, Kehl et C ^{ie} , Zurich	40 000	100	40 000
5 % Société de consommation, Winterthour	18 500	100	18 500
4 3/4 % A. Willi, Winterthour	5 000	100	5 000
5 % Oscar Vogler, Winterthour	12 000	100	12 000
5 % Arnold Jäggli, Seen	7 000	100	7 000
5 % Albert Kunz, Wald, Zurich	7 500	100	7 500
			263 300

Comptes de profits et pertes de la caisse

Compte de 1917		Recettes.		Compte de 1918	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
11 494	15	Assurance-maladie :		13 675	55
6 808	28	I. Assurance, classe a		9 096	60
		1. Report de l'exercice précédent (Fonds de réserve)			
3 607	85	2. Contributions :		2 712	60
776	50	Des membres		799	—
—	—	3. Subside fédéral		678	—
2	20	4. » » extraordinaire		—	—
299	32	5. Amendes disciplinaires		389	35
5	—	6. Intérêts, 4 % (incl. intérêts 4 % du subside fédéral)		1 445	30
—	—	II. Assurance, classe b		5	—
		1. Report de l'exercice précédent (Fonds de réserve)		966	70
5	—	2. Contributions :		216	—
—	—	Des membres		250	—
—	—	3. Subside fédéral		7	60
—	—	4. » » extraordinaire		1 437 038	26
973 925	96	5. Intérêts, 4 % (incl. intérêts 4 % du subside fédéral)		102 137	84
101 221	68	III. Assurance, classe c		618 207	80
612 187	05	1. Report de l'exercice précédent (Fonds spécial)		463 649	65
459 133	95	2. Contributions		154 558	15
153 053	10	a. Des membres		45 485	—
56 223	50	b. De l'administration		116 972	—
—	—	3. Subside fédéral		463	60
187	41	4. » » extraordinaire		1 227	25
1 718	30	5. Intérêts 4 % du subside fédéral		73	—
47	—	6. Amendes disciplinaires		3 991	50
4 082	11	7. Dons, legs, etc.		548 480	27
195 258	91	8. Intérêts, 4 %			
		9. Couverture du déficit par l'administration, art. 40, 4 ^e alinéa		1 764 416	08
1 724 060	58	Assurance-invalidité et décès		1 019 108	88
1 031 540	25	1. Report de l'exercice précédent (Réserve)		695 424	35
634 459	70	2. Cotisations		194 771	05
149 349	30	a. Des membres		500 653	30
485 110	40	b. De l'administration			
		3. Intérêts (non compris fr. 7 993.35 reportés de l'exercice précédent, mais y compris fr. 7 849.25 pour prorata d'intérêts)		39 537	05
38 490	28	4. Gains de cours		2 410	—
2 700	—	5. Versements complémentaires		93	35
70	20	6. Cessions d'indemnités d'accidents		7 452	40
16 800	15	7. Solde de la caisse des malades du chemin de fer du Tössthal		390	05
2 709 485	69			3 216 575	19

Ad I, 2. La contribution est de fr. 1. 50 par mois.

Ad I, 3. Ce subside fédéral se décompose en un solde pour 1917 de fr. 399. — et en une avance nouvelle pour 1918 de fr. 400. —.

Ad II, 2. La contribution est de fr. 1. 25 par mois.

Ad II, 3. Ce subside fédéral de fr. 216. — est une avance pour 1918.

Ad III, 3. Ce subside fédéral se décompose en un solde pour 1917 de fr. 3 901.50 et en une avance nouvelle pour 1918 de fr. 41 583.50.

Ad III, 6 et 7. Ces montants ont été attribués conformément aux statuts au fonds spécial pour secours extraordinaires.

Ad III, 8. Le fonds spécial porte intérêts au 4 % à charge du compte d'exploitation.

Ad Assurance-invalidité et décès, 3. Les intérêts du fonds de réserve ont de nouveau été attribués à ce fonds.

Ad Assurance-invalidité et décès, 4. Les gains sur le cours de fr. 2 410. — résultent du tirage au sort des obligations et de l'élévation du cours.

Ad Assurance-invalidité et décès, 7. Passage des ouvriers du chemin de fer du Tössthal à l'assurance ouvrière des chemins de fer fédéraux. Attribution du solde de la caisse des malade du chemin de fer du Tössthal à la réserve.

des malades et de secours pour les ouvriers, année 1918.

Compte de 1917		Dépenses.	Compte de 1918	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
11 494	15	Assurance-maladie :	13 675	55
1 406	25	I. Assurance, classe a	1 302	20
541	20	1. Frais de médecin	627	80
450	10	2. Frais de pharmacie	169	40
9 096	60	3. Frais de cures et de traitement dans des établissements hospitaliers	11 576	15
		4. Report à compte nouveau (Fonds de réserve)		
5	—	II. Assurance, classe b	1 445	30
—	—	1. Indemnité de chômage	1 115	90
5	—	2. Report à compte nouveau (Fonds de réserve)	329	40
973 925	96	III. Assurance, classe c.	1 437 038	26
626 798	40	1. Indemnité de chômage	950 773	50
118 593	60	2. Frais de médecin	191 176	90
66 875	25	3. Frais de pharmacie	111 120	72
2 365	—	4. Autres moyens curatifs	3 838	65
25 735	85	5. Frais de cures et de traitement dans des établissements hospitaliers	37 623	85
4 417	85	6. Secours à des convalescents	7 157	70
960	—	7. Indemnités d'allaitement	800	—
10 160	—	8. Frais funéraires	17 499	—
2 850	—	9. Secours pour frais d'accouchement	2 200	—
5 100	92	10. Intérêts passifs	7 418	35
7 931	25	11. Secours à des membres actifs nécessiteux	8 278	30
102 137	84	12. Report à compte nouveau (Fonds spécial)	99 151	29
1 724 060	58	Assurance-invalidité et décès	1 764 416	08
4 559	25	1. Indemnités à forfait aux invalides	8 093	95
45 339	25	2. » » » aux veuves	62 584	95
27 003	05	3. » » » aux orphelins	39 330	30
557 558	15	4. Pensions d'invalides	585 415	15
585	45	5. Intérêts passifs	227	35
26 850	—	6. Pertes de cours	2 170	—
12 155	35	7. Rachats, art. 4, 7 et 42 (J. S.)	11 647	05
30 901	20	8. Attribution à la caisse de pensions des fonctionnaires, art. 6	22 655	85
1 019 108	88	9. Report à compte nouveau (Réserve)	1 032 291	48
2 709 485	69		3 216 575	19

Ad Assurance-invalidité et décès, 6. Moins-value des valeurs.

Compte de profits et pertes de l'assurance-maladie, classe c, par unités administratives.

Compte de 1917								Compte de 1918			
Recettes		Dépenses						Recettes		Dépenses	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.					Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Caisses des malades des ateliers:											
8 750	85	18 305	33	. . . . .	Fribourg	. . . . .		31 398	25	68 671	45
9 554	48	—	—	Perte		Perte		37 273	20	—	—
32 442	95	38 361	30	. . . . .	Yverdon	. . . . .		8 548	85	30 244	55
5 918	35	—	—	Perte		Perte		21 695	70	—	—
32 651	30	45 504	40	. . . . .	Bienne	. . . . .		30 715	15	68 173	55
12 853	10	—	—	Perte		Perte		37 458	40	—	—
59 210	75	72 621	19	. . . . .	Olten	. . . . .		58 760	80	125 358	90
13 410	44	—	—	Perte		Perte		66 598	10	—	—
56 776	20	95 269	80	. . . . .	Zurich	. . . . .		55 953	20	110 206	90
38 493	60	—	—	Perte		Perte		54 253	70	—	—
5 378	60	9 972	03	. . . . .	Romanshorn	. . . . .		5 971	05	11 619	35
4 593	43	—	—	Perte		Perte		5 648	30	—	—
21 858	65	35 007	43	. . . . .	Rorschach	. . . . .		22 070	70	52 045	40
13 148	78	—	—	Perte		Perte		29 974	70	—	—
19 361	65	22 634	78	. . . . .	Coire	. . . . .		19 347	40	40 845	60
3 273	13	—	—	Perte		Perte		21 498	20	—	—
37 028	20	44 109	28	. . . . .	Bellinzone	. . . . .		38 405	95	110 884	80
7 081	08	—	—	Perte		Perte		72 478	85	—	—
Caisses des malades des arrondissements:											
49 501	80	66 771	61	. . . . .	Lausanne	. . . . .		53 758	10	110 358	85
17 269	81	—	—	Perte		Perte		56 600	75	—	—
96 875	—	124 166	18	. . . . .	Bâle	. . . . .		99 201	15	203 168	10
27 291	18	—	—	Perte		Perte		103 963	95	—	—
66 612	60	98 816	—	. . . . .	Zurich	. . . . .		68 283	80	122 966	20
32 203	40	—	—	Perte		Perte		54 682	40	—	—
51 174	—	67 284	24	. . . . .	St-Gall	. . . . .		54 187	25	107 268	72
16 110	24	—	—	Perte		Perte		53 081	47	—	—
77 470	85	127 939	65	. . . . .	Lucerne	. . . . .		79 313	05	175 506	20
50 468	80	—	—	Perte		Perte		96 193	15	—	—
615 093	40	866 763	22					625 917	70	1 337 318	57
251 669	82	—	—	Perte		Perte		711 400	87	—	—
—	—	—	—	Bénéfice		Bénéfice		—	—	—	—
866 763	22	866 763	22					1 337 318	57	1 337 318	57
Perte Fr. 251 669. 82 *								Perte Fr. 711 400. 87 *			
Bénéfice » —. —								Bénéfice » —. —			
Perte nette Fr. 251 669. 82								Perte nette Fr. 711 400. 87			
* Sans subside fédéral.								* Sans subside fédéral.			

Statistique du compte de profits et pertes de 1917, établie par unités administratives.

Caisses	Nombre d'assurés en observation pendant toute l'année	1917					
		Nombre des jours de maladie	Indemnités pour perte de salaire	Frais de guérison	Total des indemnités pour perte de salaire et pour frais de guérison		
			Fr.	Fr.	Fr.		
I. Caisses des malades des ateliers.							
1. Fribourg	123.5	2 719.5	12 406. 30	5 308. —	17 714. 30		
2. Yverdon	438	5 676	23 395. 40	13 397. 10	36 792. 50		
3. Bienne	429.5	6 964.5	31 737. 40	11 325. 10	43 062. 50		
4. Olten	801	13 364	55 244. —	12 752. 75	67 996. 75		
5. Zurich (Altstetten).	733.5	15 849	70 631. 55	21 498. 60	92 130. 15		
6. Romanshorn	74.5	1 563	6 820. 45	2 532. 95	9 353. 40		
7. Rorschach	297.5	6 359	26 927. —	6 758. 60	33 685. 60		
8. Coire	239	3 508	14 395. 25	7 065. 65	21 460. 90		
9. Bellinzzone	517.5	6 483	26 781. 30	14 803. 65	41 584. 95		
II. Caisses des malades des arrondissements.							
1. Lausanne	500	6 448	26 364. 65	9 416. 85	35 781. 50		
2. Bâle	947	15 371	63 631. 45	17 683. 20	81 314. 65		
3. Zurich	765.5	14 511.5	60 470. 70	15 934. 15	76 404. 85		
4. St-Gall	516.5	8 167	33 568. 40	8 828. 85	42 397. 25		
5. Lucerne	938	20 950	83 073. —	21 733. —	104 806. —		
	3 667	65 447.5	267 108. 20	73 596. 05	340 704. 25		
Caisses	Moyenne par assuré				Moyenne par jour de maladie		
	Jours de maladie	Indemnités pour perte de salaire	Frais de guérison	Indemnités pour perte de salaire et pour frais de guérison	Indemnités pour perte de salaire	Frais de guérison	Total des indemnités pour perte de salaire et pour frais de guérison
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
I. Caisses des malades des ateliers.							
1. Fribourg	22.02	100. 46	42. 98	143. 44	4. 56	1. 95	6. 51
2. Yverdon	12.96	53. 41	30. 59	84. —	4. 12	2. 36	6. 48
3. Bienne	16.22	73. 89	26. 37	100. 26	4. 55	1. 63	6. 18
4. Olten	16.68	68. 97	15. 92	84. 89	4. 13	0. 96	5. 09
5. Zurich (Altstetten).	21.61	96. 29	29. 31	125. 60	4. 46	1. 35	5. 81
6. Romanshorn	20.98	91. 55	34. —	125. 55	4. 36	1. 62	5. 98
7. Rorschach	21.37	90. 51	22. 72	113. 23	4. 24	1. 06	5. 30
8. Coire	14.70	60. 23	29. 56	89. 79	4. 11	2. 01	6. 12
9. Bellinzzone	12.53	51. 75	28. 61	80. 36	4. 13	2. 28	6. 41
Moyenne	17.10	73. 44	26. 12	99. 56	4. 29	1. 53	5. 82
II. Caisses des malades des arrondissements.							
1. Lausanne	12.90	52. 73	18. 83	81. 60	4. 09	1. 46	6. 55
2. Bâle	16.23	67. 19	18. 67	85. 86	4. 14	1. 15	5. 29
3. Zurich	18.96	79. —	20. 81	99. 81	4. 17	1. 10	5. 27
4. St-Gall	15.81	64. 99	17. 09	82. 08	4. 11	1. 08	5. 19
5. Lucerne	22.33	88. 56	23. 17	111. 73	3. 96	1. 04	5. —
Moyenne	17.35	72. 84	20. 07	92. 91	4. 08	1. 12	5. 20

Récapitulation du nombre des jours de maladie effectifs et présumés pendant l'exercice de 1917.

Caisses	Nombre des jours de maladie		Nombre des jours effectifs de maladie en % du nombre des jours présumés
	Effectifs	Présumés	
I. Caisses des malades des ateliers.			
1. Fribourg	2 719.50	1 668.13	163.09
2. Yverdon	5 676	5 460.60	103.94
3. Bienne	6 964.50	5 197.15	134.01
4. Olten	13 364	9 435.59	141.63
5. Zurich (Altstetten)	15 849	9 380.25	168.32
6. Romanshorn	1 563	1 016.06	153.83
7. Rorschach	6 359	3 758.60	169.19
8. Coire	3 508	3 158.57	111.06
9. Bellinzone	6 483	6 228.81	104.08
Moyenne	62 486	45 303.76	137.95
II. Caisses des malades des arrondissements.			
1. Lausanne	6 448	6 255.06	103.08
2. Bâle	15 371	12 440.66	123.55
3. Zurich	14 511.50	11 004.74	131.87
4. St-Gall	8 167	7 260.29	112.49
5. Lucerne	20 950	8 017.80	261.29
Moyenne	65 447.50	41 978.55	145.51

Observation : Les chiffres du nombre de jours présumés de maladie, déterminés par groupes d'âge, sont calculés sur la base de la courbe de morbidité (établie par le Dr Dumas) de la caisse des malades du personnel des entreprises de transport suisses.

Observation: Les chiffres du nombre de jours présumés de maladie, déterminés par groupes d'âge, sont calculés sur la base de la courbe de morbidité (établie par le Dr Dumas) de la caisse des malades du personnel des entreprises de transport suisses.

Bilans de la caisse des malades et de secours des ouvriers au 31 décembre 1918.

Compte de 1917			Compte de 1918	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse des malades.				
Actif.				
111 239	44	Caisse (avoir auprès des chemins de fer fédéraux)	111 056	84
Passif.				
Réserves :				
9 096	60	1. Assurance, classe a	11 576	15
5	—	2. » » b	329	40
102 137	84	3. » » c	99 151	29
111 239	44		111 056	84
Assurance-invalidité et décès.				
Actif.				
1 011 484	18	1. Valeurs	1 024 923	43
785 960	—	1. Titres et prêts hypothécaires	769 200	—
225 524	18	2. Caisse (avoir auprès des chemins de fer fédéraux)	255 723	43
7 993	35	2. Intérêts créditeurs non échus	7 849	25
1 019 477	53		1 032 772	68
Passif.				
368	65	1. Divers	481	20
1 019 108	88	2. Réserve	1 032 291	48
1 019 477	53		1 032 772	68

Etat des valeurs appartenant à la caisse des malades et de secours pour les ouvriers au 31 décembre 1918.

		Valeur nominale		Cours		Valeur comptabilisée	
		Fr.	Ct.	%	Fr.	t.	
I. Fonds d'Etats.							
3 0/0	Confédération Suisse de 1897	1 000	—	70	700	—	
4 0/0	Canton de Genève de 1899	4 500	—	80	3 600	—	
5 0/0	» de Zurich de 1915	15 000	—	100	15 000	—	
3 1/2 0/0	» du Tessin de 1893 (cons.)	5 000	—	71	3 550	—	
3 3/4 0/0	» de Lucerne de 1890	1 000	—	89	890	—	
Total					23 740	—	
II. Obligations de villes.							
3 1/2 0/0	Ville de Bienne de 1886	42 000	—	85	35 700	—	
3 1/2 0/0	» de Lucerne de 1889	20 000	—	89	17 800	—	
Total					53 500	—	
III. Obligations de banques.							
4 0/0	Caisse hypothécaire du canton de Fribourg de 1900, Série L.	71 000	—	80	56 800	—	
3 1/2 0/0	Crédit foncier vaudois de 1889, Série A (remboursable 1927)	53 000	—	90	47 700	—	
3 3/4 0/0	» » de 1899, Série C	502 000	—	78	391 560	—	
4 0/0	» » » 1907, » G	230 000	—	83	190 900	—	
Total					686 960	—	
IV. Obligations diverses.							
4 3/4 0/0	Obligation hypothécaire sur des immeubles à Horgen	5 000	—	100	5 000	—	
Parts de propriété de l'asile pour tuberculeux à Heiligenschwendi		1 200	—	pro memoria	—	—	
Total					5 000	—	
Récapitulation.							
I. Fonds d'Etats					23 740	—	
II. Obligations de villes					53 500	—	
III. Obligations de banques					686 960	—	
IV. Obligations diverses					5 000	—	
Total					769 200	—	

Compte du fonds pour secours extraordinaires de l'ancien Central suisse pour l'année 1918.

Recettes.		Fr.	Ct.
1. Solde du compte de l'année 1917		27 667	95
2. Intérêts		1 273	85
3. Gains de cours sur titres		200	—
Total		29 141	80
Dépenses.			
1. Secours à divers		1 472	55
2. Pertes de cours (moins-value sur titres et prorata d'intérêts)		—	—
3. Solde au 1 ^{er} janvier 1919		27 669	25
Total		29 141	80

Etat de fortune.						
Valeurs :						
		Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
		Fr.	Ct.	%	Fr.	Ct.
Obligations 4½ % Handwerkerbank à Bâle, de 1907		3 000	—	100	3 000	—
Obligations 4 % Schulgemeinde St. Gallen, de 1906 (rembours. en 1926)		21 000	—	90	18 900	—
» 3¾ % du Crédit foncier vaudois, Série C de 1899		4 000	—	78	3 120	—
					25 020	—
Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux					2 649	25
Total					27 669	25

Compte pour le fonds destiné à récompenser les actes éminents accomplis en vue de prévenir des accidents dans le service de l'exploitation de l'ancien G. B., pour l'année 1918.

Recettes.		Fr.	Ct.
1. Solde du compte de l'année 1917		151 675	65
2. Intérêts et gains de cours (Fr. 790. — plus-value sur titres)		7 731	30
	Total	159 406	95
Dépenses.			
1. Gratifications		140	—
2. Intérêts et pertes de cours		—	—
3. Solde au 1 ^{er} janvier 1919		159 266	95
	Total	159 406	95

Etat de fortune.						
1. Valeurs :						
Obligations 4 % Schulgemeinde St. Gallen de 1906 (rembours. en 1926)		33 000	—	90	29 700	—
Obligations 3 ³ / ₄ % Crédit foncier vaudois, Série C de 1899		68 000	—	78	53 040	—
Obligations 4 % Crédit foncier vaudois, Série G de 1907		67 500	—	83	56 025	—
Obligations 4 ³ / ₄ % Ville de Lenzbourg de 1909		5 000	—	98	4 900	—
					143 665	—
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux					13 869	35
3. Intérêts non échus à percevoir					1 732	60
Total					159 266	95